

東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

民國一百零一年四月

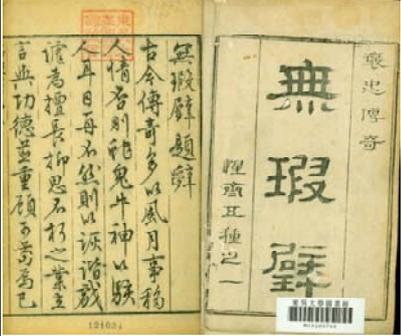
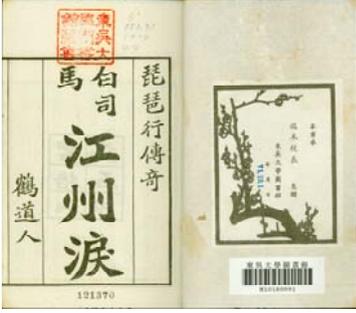
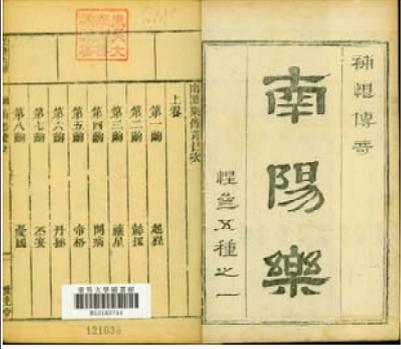
目次

一、「東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫」後設資料欄位及範例	錯誤! 尚未定義書籤。
二、匯出聯合目錄對照	6
三、匯出聯合目錄網頁樣式	錯誤! 尚未定義書籤。
四、Dublin Core 對照	錯誤! 尚未定義書籤。
五、工作進度記錄	錯誤! 尚未定義書籤。
附件一「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對	16

一、「東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫」後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫提供之光碟，整理出計畫欄位及範列表，請見表一。

表一、東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫

欄位名稱		範例一	範例二
			
			
識別號	數位典藏號	scu-dmk-C010	scu-dmk-F026
(Identifier)	條碼號	M10180988、M10180989、 M10180990、M10180991、 M10180992、M10180993	M10180760、M10180761、 M10180762、M10180763、 M10180764、M10180765、 M10180766、M10180767、 M10181191、M10181192、 M10181193、M10181194、 M10180718、M10180719、 M10180720、M10180721、 M10180722、M10180723、 M10180724、M10180725、 M10436545、M10436546
	索書號	853.37 1424	853.67 1028、853.67 1028(1)、853.67 1028(2)、 853.67 1028(3)、853.67 1028(4)、853.67 1028(5)

欄位名稱		範例一	範例二
題名 (Title)	正題名	玉生香傳奇四種曲	惺齋傳奇
	其他題名		褒忠傳奇、補恨傳奇、闡孝傳奇、表節傳奇、式好傳奇、勸義傳奇
著者 (Creator)	姓名	碧梧山莊	夏綸
	朝代年號	民國	清乾隆
	著作方式	編	撰
貢獻者 (Contributor)	姓名/著	黃韻珊/填詞；李儉才/訂譜；瞿穎山/評批；	徐夢元/評點
	朝代年號		清
出版資訊 (Publisher)	責任者/責任方式	碧梧山莊/印行；求古齋碑帖社/發行；各省大書莊/分售	世光堂/刊行
	地點	不詳	不詳
	時間	民國八年	清乾隆十七年
數量(Quantity)		六冊	二十二冊
描述 (Description)	版本	上海求古齋碑帖社刊本	清乾隆十六年世光堂刊本
	裝訂	石印本	線裝
	圖像		
	行格	每半葉9行，行22字。	每半葉10行，行20字。
	刊記	四本劇本之起始頁右欄題「碧梧山莊石印」	
	收藏印記	「東吳大學圖書館藏書」朱文方印	「東吳大學圖書館藏書」朱文方印；廣寒梯一書內文起始頁，作者姓名旁有「□□珍藏」白文方印
	題記	當鑪艷：康葉封、俞興瑞、石之英撰寫題詞；宓妃影：琴齋陳其泰撰〈宓妃影傳奇序〉；江州淚：秋生館主人、張景宗、蔣士銓等人撰寫序文，並有錢世錫、江春、王宸、秦覺、盧謨、張棟、金兆燕、王文治撰寫題詞；燕子樓：俞廷瑛、汪學翰作序，東	無瑕壁書前有無瑕壁題辭。

欄位名稱		範例一	範例二
		允泰、俞廷瑛、左運昌、吳彬華、李寶章、邊保樞、江順詒、劉枏、劉炳照題詞。	
	保存現況	完整	完整
	附註	收黃燮清《當鑪艷》二卷、《宓妃影》二卷、蔣士銓《江州淚》一卷、陳煥《燕子樓》三卷等四種。此版本，國內其他圖書館未見收藏。	本書收惺齋傳奇五種：無瑕壁、南陽樂、杏花村、瑞筠圖、廣寒梯。另收星齋壬申續編一種：花萼吟。天幅處有眉批註解。
主題 (Subject)	類別	總集傳奇類	別集
	關鍵詞	玉生香四種曲、當鑪艷、宓妃影、江州淚、燕子樓	惺齋傳奇、無瑕壁、南陽樂、杏花村、瑞筠圖、廣寒梯、花萼吟
語文(Language)		中文	中文
關聯 (Relation)	叢書		惺齋傳奇
	子目		褒忠傳奇、補恨傳奇、闡孝傳奇、表節傳奇、式好傳奇、勸義傳奇
	合刊	當鑪艷、宓妃影、江州淚、燕子樓合刻	無瑕壁、南陽樂、杏花村、瑞筠圖、廣寒梯、花萼吟等六種合刊
日期(Date)		掃描日期：民國九十九年	掃描日期：民國九十九年
現藏者(Owner)		東吳大學圖書館雙溪中正參考珍圖區	東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫
權利(Right)		東吳大學	東吳大學

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（資料識別、題名、主題與關鍵字、出版者、格式、管理權），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據“One-to-One Principle”為原則，以「珍本戲曲原件」描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表-轉出欄位範例

DC	東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例一	轉出欄位範例二
標題 Title	題名-正題名	請請一起轉出欄位名稱，以「正題名：XXX」。呈現	正題名：玉生香傳奇四種曲	正題名：惺齋傳奇 其他題名：褒忠傳奇、補恨傳奇、闡孝傳奇、表節傳奇、式好傳奇、勸義傳奇
	題名-其他題名	請請一起轉出欄位名稱，以其他題名：XXX」呈現。若無其他題名資料時，可不轉出。		
創作者 Creator	著者-姓名	請合併轉出，以「朝代年號—姓名—著作方式」轉出。	民國-碧梧山莊-編	清乾隆-夏綸-撰
	著者-朝代年號			
	著者-著作方式			
主題 Subject	主題-類別	請將兩個欄位合併轉出，「主題-類別」以「類別：XXXX」呈現；「主題-關鍵字」以「關鍵字：XXXX」呈現。	類別：總集傳奇類 關鍵字：玉生香四種曲、當鑪艷、宓妃影、江州淚、燕子樓	類別：別集 關鍵字：惺齋傳奇、無瑕璧、南陽樂、杏花村、瑞筠圖、廣寒梯、花萼吟
	主題-關鍵字			
描述	描述-版本	請一起轉出欄	版本：上海求	版本：清乾隆

DC	東吳大學珍本 戲曲數位典藏 計畫	系統轉出資料 規範	轉出欄位範例 一	轉出欄位範例 二
Description		位名稱，以「版本：xxx」呈現。	古齋碑帖社刊本	十六年世光堂刊本
	描述-刊記	請一起轉出欄位名稱，以「刊記：xxx」呈現。	刊記：四本劇本之起始頁右欄題「碧梧山莊石印」	收藏印記：「東吳大學圖書館藏書」朱文方印；廣寒梯一書內文起始
	描述-收藏印記	請一起轉出欄位名稱，以「收藏印記：xxx」呈現。	吳大學圖書館藏書」朱文方印	頁，作者姓名旁有「□□珍藏」白文方印
	描述-題記	請一起轉出欄位名稱，以「題記：xxx」呈現。	題記：首冊書前有程大衡、郭維瑄作序，各集書前亦有序；第十二冊	題記：無瑕璧書前有無瑕璧題辭。
	描述-附註	請一起轉出欄位名稱，以「附註：xxx」呈現。	冊末有跋。附註：收黃燮清《當鑪豔》二卷、《宓妃影》二卷、蔣士銓《江州淚》一卷、陳煥《燕子樓》三卷等四種。此版本，國內其他圖書館未見收藏。	附註：本書收惺齋傳奇五種：無瑕璧、南陽樂、杏花村、瑞筠圖、廣寒梯。另收星齋壬申續編一種：花萼吟。天幅處有眉批註解。
出版者 Publisher	出版資訊-責任者責任方式	請直接轉出資料值。	碧梧山莊/印行；求古齋碑帖社/發行；各省大書莊/分售	世光堂/刊行
貢獻者 Contributor	貢獻者-姓名/著	1. 請直接轉出資料值。 2. 請合併轉	黃韻珊/填詞；李儉才/訂譜；瞿穎山/	徐夢元/評點

DC	東吳大學珍本 戲曲數位典藏 計畫	系統轉出資料 規範	轉出欄位範例 一	轉出欄位範例 二
		出，以「朝代 年號—姓名— 著作方式」轉 出	評批；	
日期 Date	出版資訊-時 間	請一起轉出欄 位名稱，以「出 版時間：XXXX」 呈現	出版時間：民 國八年	出版時間： 清乾隆十七年
型式 Type	型式	請以預設「型 式：文字」轉 出。	型式：文字	型式：文字
<u>格式 Format</u>	數量	請一起轉出欄 位名稱，以「數 量：xxx」呈現	數量：六冊 裝訂：石印本 行格：每半葉 9行，行22字。	數量：二十二 冊 裝訂：線裝 行格：每半葉 10行，行20 字。
	描述-裝訂	請一起轉出欄 位名稱，以「裝 訂：xxx」呈現		
	描述-行格	請一起轉出欄 位名稱，以「行 格：xxx」呈現		
<u>識別碼 Identifier</u>	識別號-索書 號	請直接轉出資 料值。	853.37 1424	853.67 1028、853.67 1028(1) 、 853.67 1028(2) 、 853.67 1028(3) 、 853.67 1028(4) 、 853.67 1028(5)
來源 Source	—	—	—	—
語言 Language	語文	請直接轉出資 料值。	中文	中文
關聯 Relation				

DC	東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例一	轉出欄位範例二
涵蓋範圍 Coverage	—	—	—	—
權利 Rights	權利	請直接轉出資料值。	東吳大學	東吳大學

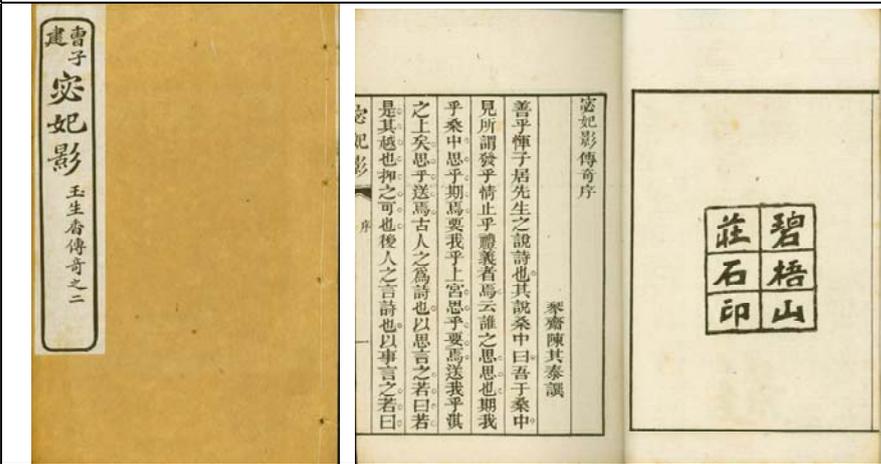
(註1：東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫」應提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，若原始欄位「連結網址」連線正常時，可以用此欄位的 URL 匯入，但若此欄位之 URL 無法連線，計畫應另提供 URL)

(註2：東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL，若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

三、匯出聯合目錄網頁樣式

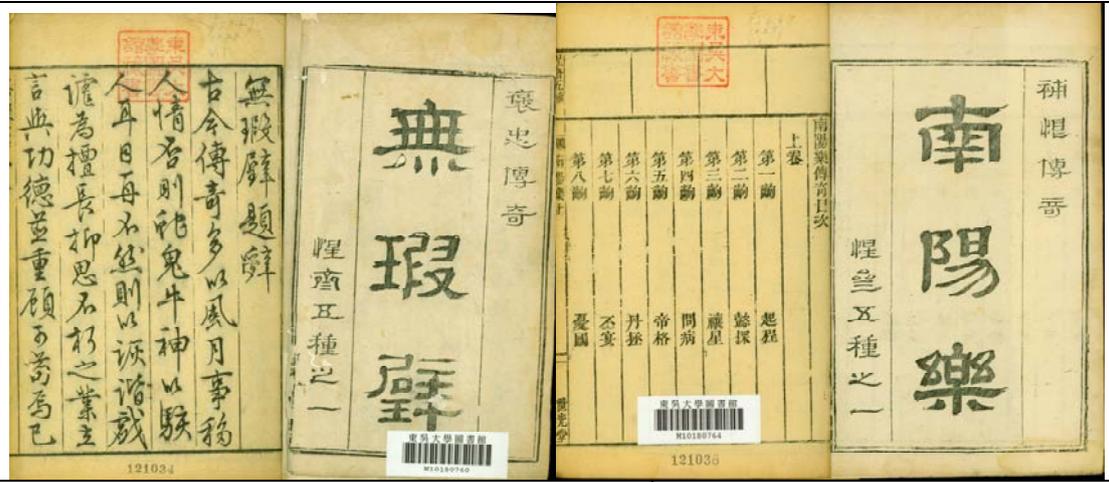
下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面。若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三至表四。

表三、聯合目錄網頁範例一

<p>正題名：玉生香傳奇四種曲</p> 	
<p>後設資料</p> <p>資料識別：</p> <p>853.37 1424</p> <p>資料類型：</p> <p>型式：文字</p> <p>著作者：</p> <p>民國-碧梧山莊-編</p> <p>貢獻者：</p> <p>黃韻珊/填詞；李儉才/訂譜；瞿穎山/評批；</p> <p>主題與關鍵字：</p> <p>類別：總集傳奇類</p> <p>關鍵字：玉生香四種曲、當鑪艷、窈妃影、江州淚、燕子樓</p> <p>描述：</p> <p>版本：上海求古齋碑帖社刊本</p> <p>刊記：四本劇本之起始頁右欄題「碧梧山莊石印」</p> <p>收藏印記：「東吳大學圖書館藏書」朱文方印</p> <p>題記：首冊書前有程大衡、郭維瑄作序，各集書前亦有序；第十二冊末有跋。</p> <p>附註：收黃燮清《當鑪艷》二卷、《窈妃影》</p>	<p>網站連結</p> <p>連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）</p> <p>引用這筆典藏</p> <p>引用資訊</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div> <p>引用連結</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>

二卷、蔣士銓《江州淚》一卷、陳焯《燕子樓》三卷等四種。此版本，國內其他圖書館未見收藏。
出版者：
碧梧山莊/印行；求古齋碑帖社/發行；各省大書莊/分售
格式：
數量：六冊 裝訂：石印本 行格：每半葉9行，行22字
日期：
出版時間：民國八年
語言：
中文
管理權：
東吳大學

表四、聯合目錄網頁範例二

正題名：惺齋傳奇	
其他題名：褒忠傳奇、補恨傳奇、闡孝傳奇、表節傳奇、式好傳奇、勸義傳奇	
	
後設資料	網站連結

資料識別：	<p>連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）</p> <p>引用這筆典藏</p> <p>引用資訊</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div> <p>引用連結</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>
853.67 1028、853.67 1028(1)、853.67 1028(2)、853.67 1028(3)、853.67 1028(4)、853.67 1028(5)	
資料類型：	
型式：文字	
著作者：	
清乾隆-夏綸-撰	
貢獻者：	
徐夢元/評點	
主題與關鍵字：	
類別：別集 關鍵字：惺齋傳奇、無瑕壁、南陽樂、杏花村、瑞筠圖、廣寒梯、花萼吟	
描述：	
版本：清乾隆十六年世光堂刊本 收藏印記：「東吳大學圖書館藏書」朱文方印；廣寒梯一書內文起始頁，作者姓名旁有「□□珍藏」白文方印 題記：無瑕壁書前有無瑕壁題辭。 附註：本書收惺齋傳奇五種：無瑕壁、南陽樂、杏花村、瑞筠圖、廣寒梯。另收星齋壬申續編一種：花萼吟。天幅處有眉批註解。	
出版者：	
世光堂/刊行	
格式：	
數量：二十二冊 裝訂：線裝 行格：每半葉 10 行，行 20 字。	
日期：	
出版時間：清乾隆十七年	
語言：	
中文	
管理權：	
東吳大學	

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據”One-to-One Principle”為原則，以「手稿」原件為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表五。

表四、Dublin Core 對照表

欄位名稱		Dublin Core
識別號 (Identifier)	數位典藏號	—
	條碼號	—
	索書號	Identifier
題名 (Title)	正題名	Title
	其他題名	Title
著者 (Creator)	姓名	Creator
	朝代年號	Creator
	著作方式	Creator
貢獻者 (Contributor)	姓名/著	Contributor
	朝代年號	—
出版資訊 (Publisher)	責任者/責任方式	Publisher
	地點	—
	時間	Date
數量(Quantity)		format
描述 (Description)	版本	Description
	裝訂	format
	圖像	—
	行格	format
	刊記	Description
	收藏印記	Description
	題記	Description
	保存現況	—
附註	Description	
主題 (Subject)	類別	Subject
	關鍵詞	Subject

欄位名稱		Dublin Core
語文(Language)		Language
關聯 (Relation)	叢書	—
	子目	—
	合刊	—
日期(Date)		—
現藏者(Owner)		—
權利(Right)		Right
—		Type

五、工作進度記錄

時間	事項
2011-11-07	「東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫」計畫線上審視同意條款、申請後設資料對照服務並提供分析用資料。
2011-11-24	「東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫」計畫提供授權同意書。
2011-11-24	「東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫」計畫提供後設資料範例。
2011-12-20	後設資料工作組與計畫助理聯繫，請計畫重新提供分析資料。
2012-02-08	後設資料工作組致電計畫助理聯繫，請計畫重新提供分析資料。
2012-02-20	後設資料工作組與計畫助理聯繫說明重新提供資料問題。
2012-02-21	後設資料工作組收到新的分析資料。
2012-02-29	後設資料工作組 Email 給計畫助理說明問題，請再次提供分析資料。
2012-03-06	後設資料工作組收到第二次分析資料。
2012-03-16	後設資料工作組第三次提問。
2012-03-19	後設資料工作組收到第三次修正分析資料。
2012-03-20	後設資料工作組提供對照報告給「東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫」確認。
2012-04-02	「東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫」電話確認對照報告無誤。
2012-04-03	後設資料工作組完成並正式發佈本份「東吳大學珍本戲曲數位典藏計畫後設資料對照報告」。

附件一

「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權